

## ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することが出来ます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。
2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件と一緒に付す必要があります。
3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等に利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものではありません。

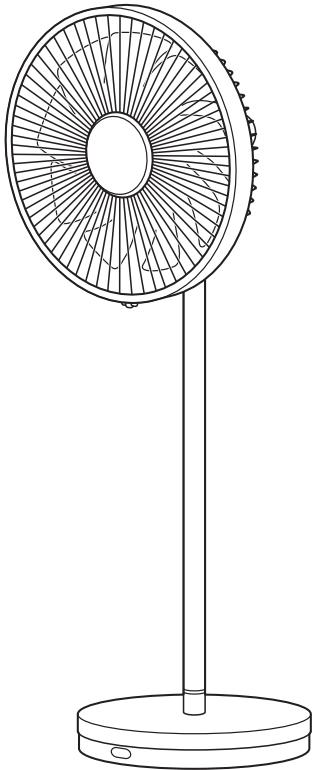
またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

※このコンテンツはWeb上の使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

家庭用  
コアソーダエア  
**EF-E981**  
取扱説明書



- このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。  
特に「安全上のご注意」は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にご使用ください。
- この取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。
- この製品は一般家庭用です。  
業務用などにご使用にならないでください。

---

●もくじ

安全上のご注意	1・2
使用上のお願い	2
各部の名称	3
組み立てかた	4
リモコンについて	5
使いかた	6
各機能設定について	7
お手入れ	8
こんなときは 長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示	9
アフターサービス 仕様	10

---

保証書付

保証書はこの取扱説明書の  
裏表紙についています。  
必ず記入をお受けください。

つながる  
お得なコンテンツ  
製品登録・facebook



製品登録でサポートがスマートに



## !**注意**



直射日光のある場所や湿度が高くなる場所、ほこりの多い場所で使わないでください。  
変色・変質・故障の原因になります。



上下風向き調整の可動部に油などを付けないでください。  
角度の固定ができなくなり、けがの原因になります。



スプレーをかけないでください。  
(殺虫剤、整髪用、掃除用など)  
また、シンナー・ベンジン・クレンザー類では絶対にふかないでください。

樹脂や、塗装部分が変質したり、破損の原因になります。



組み立てた状態では、輸送しないでください。  
破損する原因になります。輸送するときは、箱に収納してください。



製品を引きずらないでください。  
床に傷がつく原因になります。



電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ずアダプター本体を持って引き抜いてください。  
感電やショートして発火することがあります。

### 電池について(リモコン)

## !**危険**



火の中に投入したり、加熱したりしないでください。

破裂の原因になります。



①-端子を針金などの金属で接続したり、  
金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり、保管しないでください。

電極がショートすると、破裂、発火の恐れがあります。



電池が液漏れしたときは素手で液を触らないでください。

液が目に入ったときは、すぐに水道水などのきれいな水で充分に洗い、ただちに医師に相談してください。  
液が身体や衣服に付いたときも、すぐにきれいな水で洗い流し、必要なときは医師に相談してください。

## !**警告**



コイン形リチウム電池は、幼児の手の届くところに置かないでください。

お子様が飲み込んだりすると中毒の原因になります。  
もし飲み込んだ場合は、直ちに医師に相談してください。



水や海水をつけたり、ぬらしたりしないでください。

電池端子がさびたり、発熱の原因になります。



電池を破棄または保存するときは、テープなどを巻きつけて端子部を絶縁してください。

電極がショートして、破裂発火の原因になります。

## !**注意**



コイン形リチウム電池は、以下の点に注意して取り扱ってください。

- ・指定電池(CR2025)以外の電池は使用しないでください。
- ・極性①-に注意し、指示通りに入れてください。
- ・長期間(1ヶ月以上)使用しないときは、リモコンから電池を取り出しておいてください。

## 使用上のお願い

- 保護ネットをガードに取付けたり、カーテンの近くや洗濯物の下で使用しないでください。

ガードの中に吸い込まれることがあり、羽根の損傷やけがの原因になります。

- リモコンに液状のものをかけたり、落としたり、踏んだりしないでください。

故障の原因になります。

- 羽根、ガードなどに強い衝撃を与えないでください。

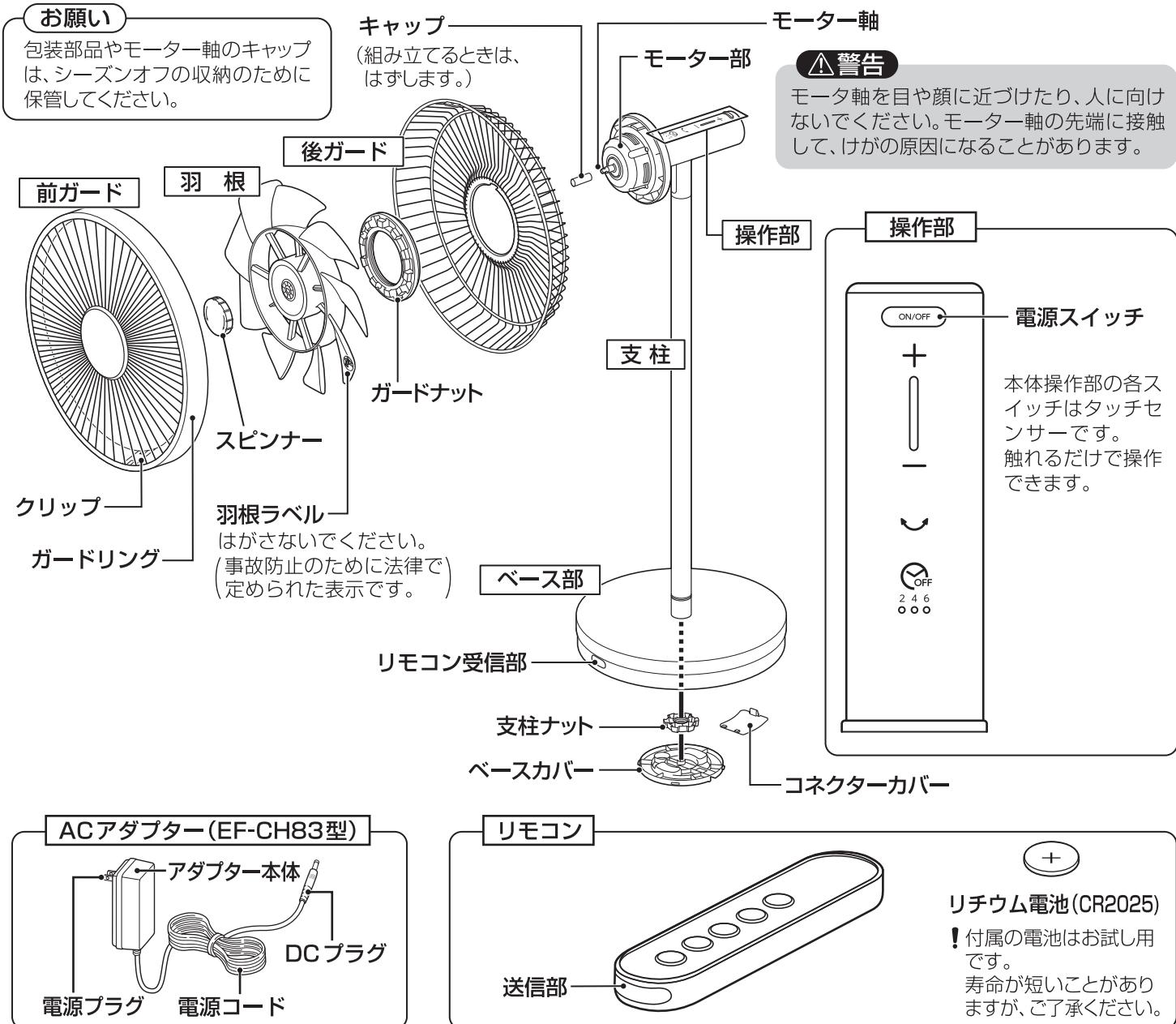
破損の原因になります。

- ガードは無理に正面へ戻さないでください。  
破損の原因になります。首振り運動させて戻してください。

- テレビ・ラジオ・補聴器などの近くで使わないでください。  
電波が弱いときや室内アンテナを使っているときに、雑音が入ることがあります。影響のないところまで離してください。

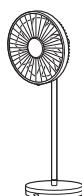
- 本体の受信部をかくさないでください。  
リモコン操作ができません。

# 各部の名称



〈各操作表示について〉 使いかたや各機能設定については5~7ページをご覧ください。

- スイッチを押すたびに「ピッ」音がします。



本体操作部



運転の開始と停止を行います。



7段階の風量調節を行います。

「+」を押すと風量が1段階上がり、インジケーターの光が1段階増えます。(本体操作部)



「-」を押すと風量が1段階下がり、インジケーターの光が1段階減ります。(本体操作部)



首振りの設定を行います。

連続運転時間の設定を行います。

押すごとに2h→4h→6hと切り替わり、インジケーターが光ります。  
残り時間が2時間、4時間になったときもインジケーターが光ります。

運転開始時は、「8h(8時間後に自動で停止)」の設定になります。

リモコン操作部



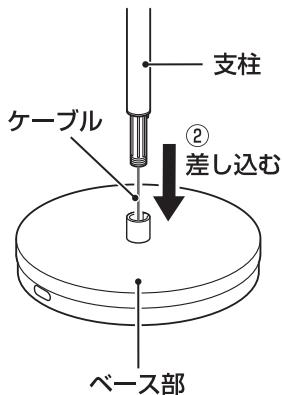
# 組み立てかた…

組み立ててからご使用ください。

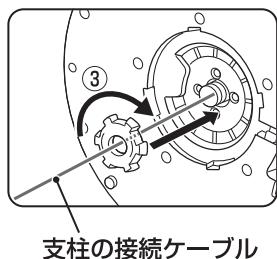
支柱は単体で立ちません。組み立て前は横向きに倒してください。

## 1. 支柱をベース部に取付けます。

- ①ベース部からコネクターカバーとベースカバーをはずします。
- ②支柱の接続ケーブルをベース部の穴に入れ、支柱をベース部に合わせて差し込みます。



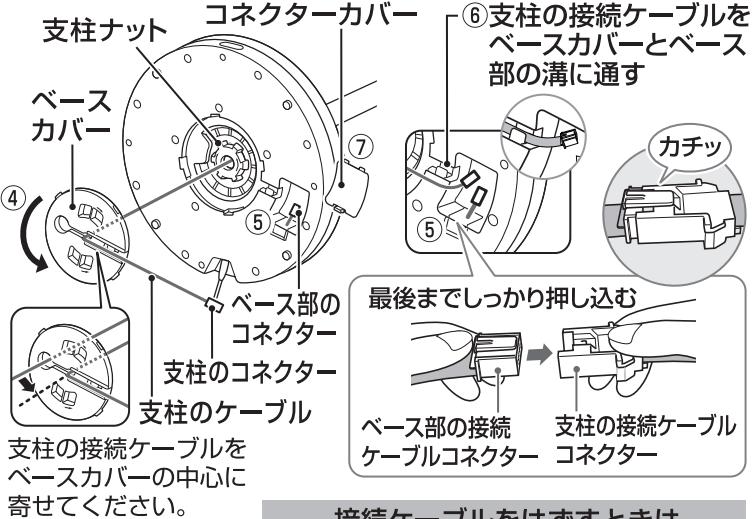
- ③支柱とベース部を手で押さえながら横に倒し、支柱の接続ケーブルを支柱ナットに通して右回りにしめつけて固定します。
- ④ベースカバーに支柱の接続ケーブルを通し、矢印の方向に回してベース部に固定します。支柱の接続ケーブルはベースカバーの中心に寄せます。



- ⑤支柱の接続ケーブルコネクターとベースの接続ケーブルコネクターを接続します。

- ⑥支柱の接続ケーブルをベースカバーとベース部の溝に通します。

- ⑦コネクターカバーを本体のベース部に取付けます。

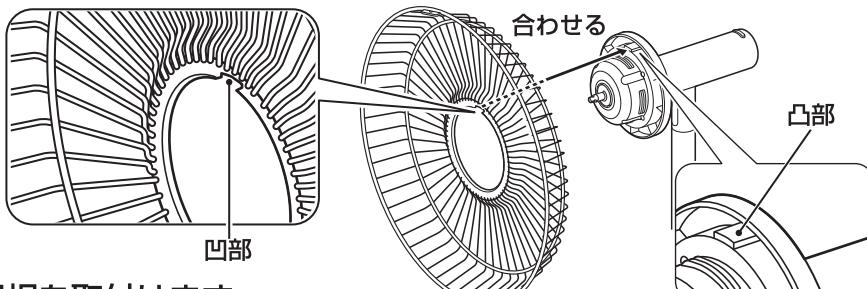


### △警告

組み立てるときは、支柱ナット、ガードナット・スピナーをしっかりと締めてください。部品がはずれ、けがの原因になります。

## 2. 後ガードをモーター部に取付けます。

- ①後ガードの凹部をモーター部の凸部に合わせます。



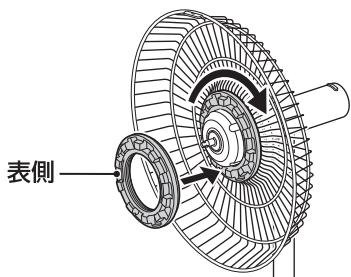
### 接続ケーブルをはずすときは

- ①押して引っ掛かりをはずしながら



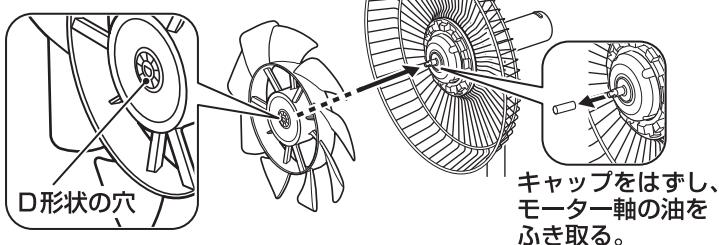
- ②引っ張る

- ②ガードナットを表側から時計まわりにしめつけて固定します。

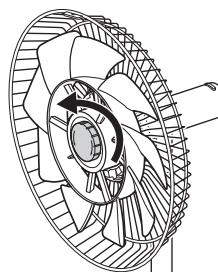


## 3. 羽根を取付けます。

- ①モーター軸のD形状に羽根のD形状の穴を合わせて差し込みます。

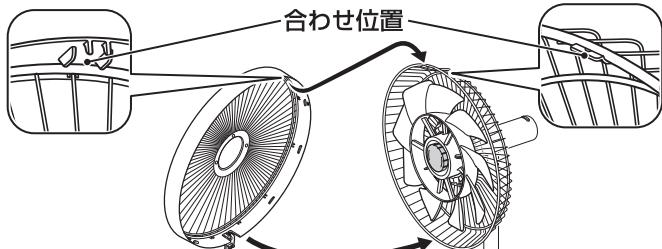


- ②スピンナーを反時計まわりにしめつけて固定します。

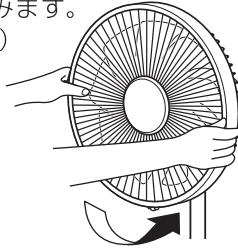


## 4. 前ガードを取付けます。

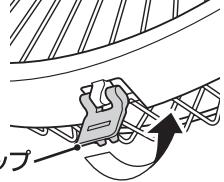
- ①前ガード上部の合わせ位置を、後ガードの中央部に合わせてかぶせるようにはめ込みます。



- ②前ガードを後ガードにかぶせるように、上から下へ順にはめ込みます。(全周)



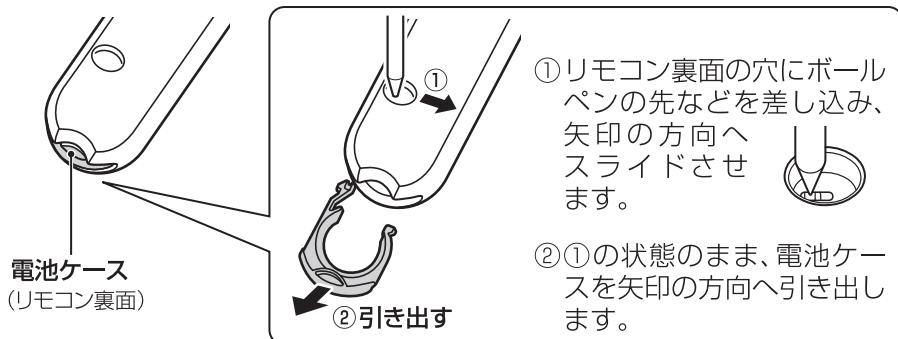
- ③クリップを強く押し込んで固定します。  
前ガードがはずれないことを確認してください。



# リモコンについて

## リモコン電池の入れかた

### 1. 電池ケースをはずします。



### 2. 付属のコイン形リチウム電池(CR2025)の+極を上側にして電池ケースにセットします。

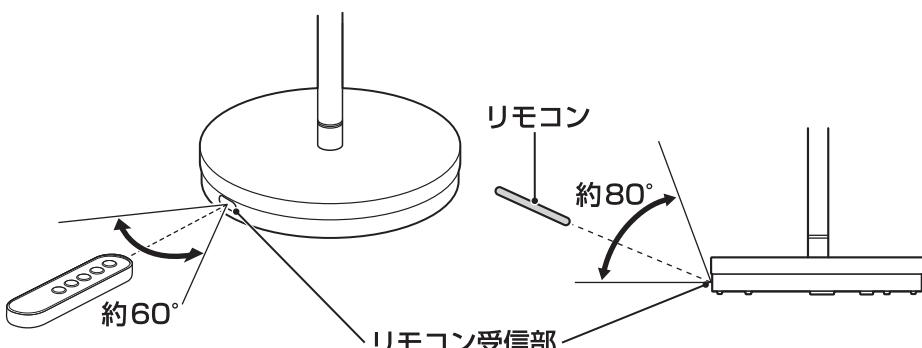


### 3. 電池ケースを「カチッ」と音がするまで押し込み、閉めます。



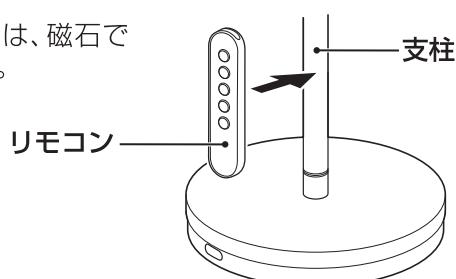
## リモコンの操作について

リモコンは受信部に向けて操作します。  
操作可能範囲は受信部正面から約3m、左右に約60度以内、  
上下に約80度以内です。



## リモコンの収納について

リモコンを使用しないときは、磁石で支柱につけて収納できます。



## △危険

万一電池の液漏れが起こったときは、よくふき取って新しい電池を入れてください。

## △注意

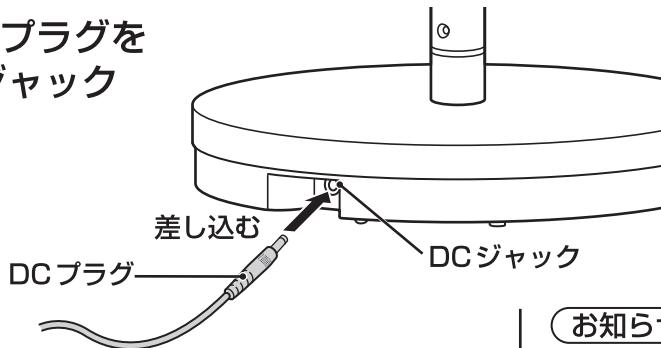
指定のリチウム電池(CR2025)は、  
④を正しく入れてください。  
逆に入れたり、確実に入っていないと発熱・変形・液漏れ・故障の原因になります。

## お願ひ

- 付属の電池はお試し用です。寿命が短いことがあります。動作しにくくなったり場合は、新しい電池と交換してください。
- 長期間(1ヶ月程度)使わないときは、電池を取り出してください。リモコン内で電池が液漏れを起こす場合があります。
- 保証期限を過ぎた電池や、一部海外メーカーの電池を使用した場合、電池電圧が大きく変動するため、使用時間が極端に短くなったり、正常な動作をしなくなったりします。
- 不要となった電池の廃棄は、各自治体の指示(条例)に従ってください。
- リモコンの送信部に傷をつけないでください。
- リモコン受信部をかくさないでください。
- リモコンの操作スイッチを2個同時に押さないでください。
- 本体にさわっているときなどは、リモコンを操作しないでください。
- リモコンを落としたり、踏んだり、液状のものをかけたりしないでください。故障の原因になります。
- 下記の場合リモコン操作がしにくかったりできなかったりします。
  - 本体とリモコンの間に障害物があるとき。
  - インバーター照明器具または電子瞬時点灯照明器具を使用しているとき。
  - 本体の運転表示部に直射日光などの強い光があたるとき。
- 液がもれたときは、液をよく拭き取ってから新しいリチウム電池に交換してください。

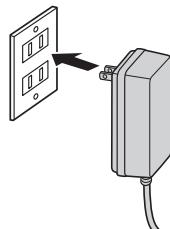
# 使いかた

1. ACアダプターのDCプラグを本体ベース部のDCジャックへ差し込みます。



2. ACアダプターの電源プラグをコンセントに差し込みます。

「ピー、ピー」と音がして待機状態になります。



## 3. 運転を開始

本体の $\text{ON/OFF}$ 、またはリモコンの $\text{S}\text{イ}\text{ッ}\text{チ}$ を押します。

「ピッ」と音がして運転を開始します。

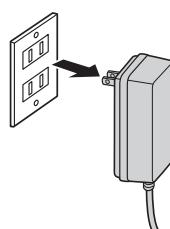
お好みで各機能「風量」・「タイマー」・「首振り」の設定をします。

## 4. 運転を停止

本体の $\text{ON/OFF}$ 、またはリモコンの $\text{S}\text{イ}\text{ッ}\text{チ}$ を押します。

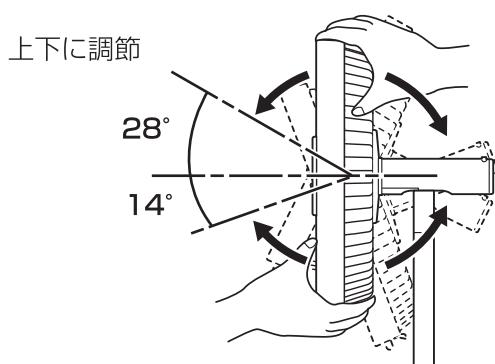
「ピー」と音がして運転が停止します。

## 5. アダプターの電源プラグをコンセントから抜きます。



## 上下風向き調節について

上下の風向きを手動で調節できます。



### お知らせ

- 運転を開始するときは、最初に本体の $\text{ON/OFF}$ 、またはリモコンの $\text{S}\text{イ}\text{ッ}\text{チ}$ を押してください。他の操作スイッチを押しても動作しません。
- 電源プラグを差し込んで最初に運転したとき、風量は「4」、オフタイマーは「8h(8時間経過後に自動で運転停止)」の設定で運転を開始します。（「メモリー機能」参照→7ページ）
- 電源プラグがコンセントに差し込まれていると操作部の一部が温かくなります。マイコンなどの消費電力によるためで故障ではありません。
- 運転を停止しても、ACアダプターがコンセントに接続していると約1Wの電力を消費します。ACアダプターや操作部が温かくなりますが故障ではありません。お使いにならないときは、ACアダプターを抜いてください。

### お願い

- 左右の風向きは手動で調節できません。首振り運転させて調節してください。  
調節時は可動部に指をはさまないよう気をつけてください。
- 可動範囲以上、動かさないでください。  
破損・故障の原因になります。

### お知らせ

「首振り」の設定については、7ページをご覧ください。

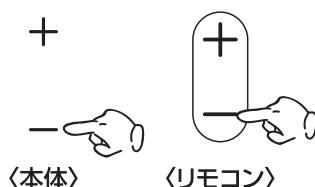
# 各機能設定について

## ■ 風量を設定する

風量の強弱を7段階で設定できます。  
本体または、リモコンで調節します。

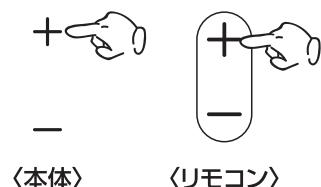
### 《風量を弱くする》

本体：-スイッチをタッチする。  
リモコン：(ー)スイッチを押す



### 《風量を強くする》

本体：+スイッチをタッチする。  
リモコン：(+)スイッチを押す



### お知らせ

- リモコンはスイッチを押し続けると連続で変化します。
- 風量設定の最低または最高は、「ピーピーピー」音とインジケーターの点滅でお知らせします。

## ■ タイマーを設定する

連続運転時間を設定できます。  
設定した連続運転時間を経過すると自動で運転を停止します。  
本体またはリモコンの(⌚)スイッチを押し、連続運転時間を設定します。スイッチを押すごとに設定時間が切り替わります。  
**2h (2時間) → 4h (4時間) → 6h (6時間)**



### お知らせ

タイマーを設定しなくても、8時間経過後に自動で運転を停止します。

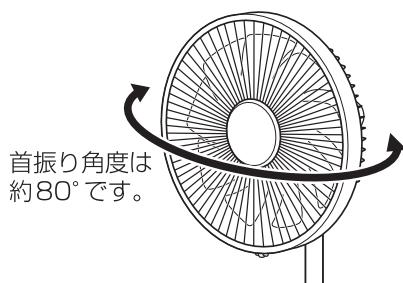
## ■ 首振りを設定する

首振りを設定できます。

本体またはリモコンの(⟳)スイッチを押します。

### 《設定を解除する》

再び(⟳)スイッチを押すと首振りが止まります。



### お願い

手動で首振り角度は変えられません。  
破損・故障の原因になります。

### お知らせ

- 「風向き調節(上下)」は、6ページをご覧ください。
- 首振りが両端の位置になったとき、一時的に止まる場合があります。  
首振り用モーターが位置を確認しているためです。  
異常ではありません。

## ■ メモリー機能

運転停止後に再び本体の(ON/OFF)、リモコンの(▶)スイッチで運転を開始すると、停止する前の運転状態(風量・首振り)で運転します。

! 停電や電源プラグを抜くと、メモリー機能はリセット(解除)されます。

! タイマーの設定はメモリーされません。

# お手入れ

## △警告

- お手入れは、必ず運転を停止し、電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。
- 本体の丸洗いは絶対にしないでください。

## △注意

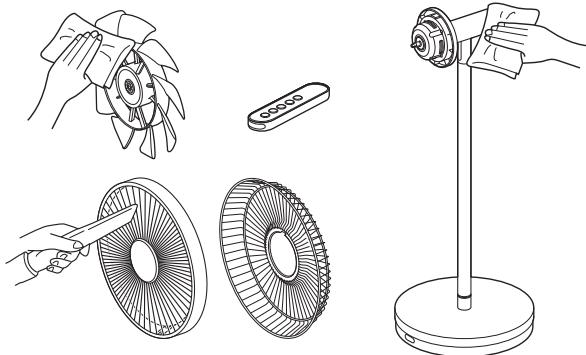


シンナー・ベンジン・  
クレンザー・スプレー式クリーナー類では  
絶対にふかないでください。

## お願い

- リモコンのお手入れは電池を取り出してから行ってください。
- 運転停止直後にお手入れするときは、モーター軸が熱くなっていますので、直接さわらないでください。
- ガードや羽根、スピナーハウジング以外は水をかけて洗わないでください。
- プラスチック部品は傷つきやすいので、乾いた布で強くこすらないでください。
- 化学ぞうきんを使うときは、化学ぞうきんの注意書きにしたがってください。

## 本体・リモコン・前ガード・後ガード・羽根のお手入れ

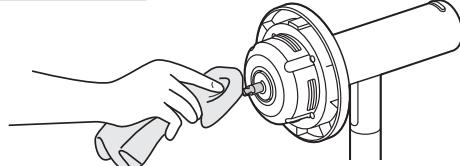


- 乾いたやわらかい布でふいてください。

- 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤少量をやわらかい布にひたしてよくしぼってふき、その後乾いたやわらかい布でふき取るときれいになります。

ガードなど、細かいところにたまつたほこりなどは、掃除機の吸口で掃除してから、乾いたやわらかい布でふいてください。汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤少量をやわらかい布に浸し、よくしぼってふき、その後乾いた布でふき取るときれいになります。

## モーター軸のお手入れ

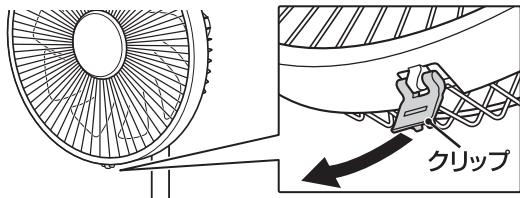


汚れをふきとり、ミシン油を塗ります。  
キャップをかぶせます。

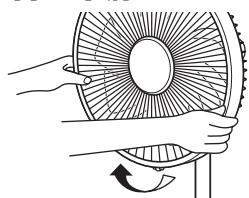
## 前カバーの取りはずしかた

前カバー内部にホコリがたまつたときは、前カバーをはずしてお手入れしてください。

①クリップをはずします。



②前ガードを両手で手前にひいてはずします。

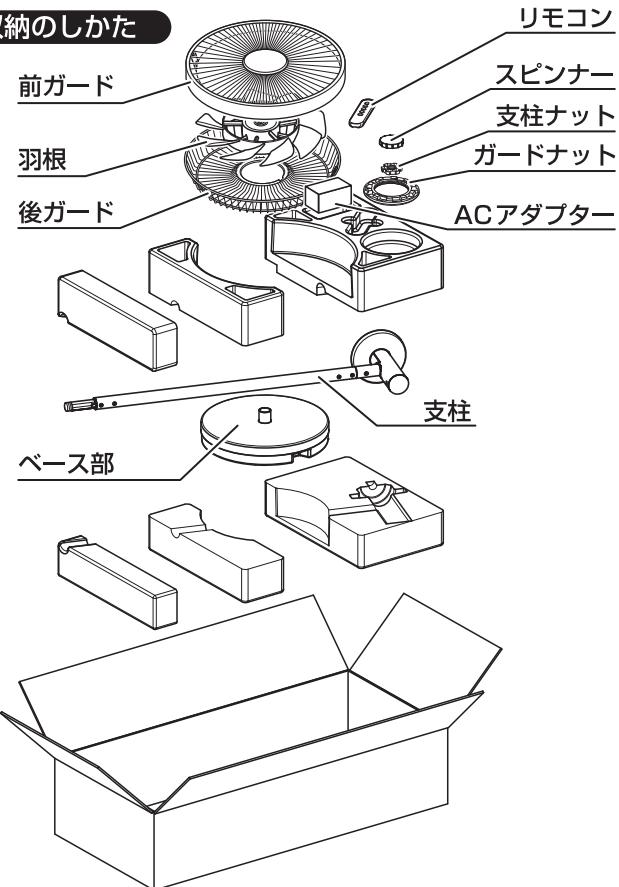


③お手入れ後は、前カバーを取付けます。(→4ページ)

## △注意

前カバーをはずすときは、クリップを引っ張らないでください。  
破損の原因になります。

## 収納のしかた



# こんなときは… 修理・サービスをお申しつけになる前に下記の点をお調べください。

こんなときは？	調べるところ	処置
羽根が回らない。	電源プラグがコンセントに、しっかりと差し込まれていますか？	電源プラグをコンセントに差し込みなおしてください。
	コネクターカバー内部のコネクターがきちんと差し込まれていますか？	コネクターをきちんと差し込んで取付け直してください。
	ACアダプターのDCプラグが本体のDCジャックにしっかりと差し込まれていますか？	ACアダプターのDCプラグを本体のDCジャックにしっかりと差し込み直してください。
	羽根とガードが当たっていませんか？	羽根をしっかりと取付けてください。
羽根は回るが異常音がする。	羽根はしっかりと取付けてありますか？	羽根をしっかりと取付けてください。
	ガードはしっかりと取付けてありますか？	ガードをしっかりと取付けてください。
	羽根とガードが当たっていませんか？	羽根とガードをしっかりと取付けてください。
「カタカタ」「コトコト」と音がする。	首振り運転時に音が一時的に強まることがあります。首振りモーター特有の音です。異常ではありません。	
首振りが一時的に止まる。	首振りが両端の位置になったとき、首振り用モーターが位置を確認しているためです。	
リモコンが操作できない。	リモコン受信部に向けて操作していますか？	リモコン受信部に向けて操作してください。
	電池は消耗していませんか？	電池を交換してください。
	コネクターカバー内部のコネクターがきちんと差し込まれていますか？	コネクターをきちんと差し込んで取付け直してください。
	電源プラグがコンセントに、しっかりと差し込まれていますか？	電源プラグをコンセントに差し込みなおしてください。
	電池の入れかた(⊕⊖の方向)が間違っていますか？	電池の入れかたを確認してください。
運転が自動的に止まる。	オフタイマーを設定しなくても、8時間経過後に自動で運転を停止します。 オフタイマーを設定しているとオフタイマー時間経過後に、自動で運転を停止します。 「タイマーを設定する」(7ページ)をご覧ください。	

●上記点検後にお異常がある場合は、電源プラグをコンセントから抜き、事故防止のため必ず、販売店に点検・修理を依頼してください。

## 長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示

### ■本体への表示内容

経年劣化により危害の発生が高まる恐れがあることを注意喚起するために、電気用品安全法で義務付けられた右の内容を本体に表示しています。

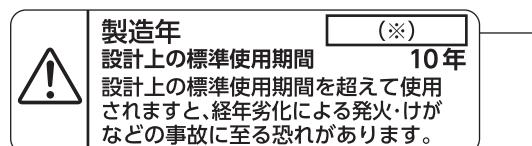
### ■設計上の標準使用期間

- 運転時間や温湿度など、標準的な使用条件に基づく経年劣化に対して、製造した年から安全上支障なく使用することができる標準的な期間です。
- 設計上の標準使用期間は、無償保証期間とは異なります。  
また、偶発的な故障を保証するものではありません。

### ■標準使用条件

- 日本電機工業会自主基準HD-116-3による

環境条件	電圧	AC100V	
	周波数	50Hz / 60Hz	
	温度	30°C	
	湿度	65%	
負荷条件	設置条件	標準設置	製品の取扱説明書による
想定時間等	定格負荷(風速)	製品の取扱説明書による	
	1日あたりの使用時間	8(時間／日)	
	1日使用回数	5(回／日)	
	1年間の使用日数	110(日／年)	
	スイッチ操作回数	550(回／年)	
	首振り運転の割合	100%	



※製造年は本体に表示しております。←

- 温度30°C、湿度65%は、JIS C 9601の試験状態を参考としています。

- 設置状況や環境、使用頻度が上記の条件と異なる場合、または、業務用など本来の使用目的以外でご使用された場合は、10年より短い期間で経年劣化による発火・けが等の事故に至る恐れがあります。

# アフターサービス

## 1.保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

## 2.保証期間

お買い上げ日から1年間です。  
なお、保証期間中でも有料修理になることがありますので、保証書をよくお読みください。

## 3.修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、なお異常があるときには電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

### ●保証期間中の修理

保証書の規定により無料修理します。  
製品に保証書を添えてお買い上げの販売店または「お客様サービス係」までお申し出ください。

### ●保証期間がすぎている修理

修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料で修理させていただきます。お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にご相談ください。



お客様ご自身の修理は大変危険です。  
絶対に分解したり修理・改造は行わない  
でください。

## 4.補修用性能部品の最低保有期間

- このコアンダエアの補修用性能部品の保有期間は製造打切り後8年です。
- 性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 5.アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にお問い合わせください。

### 〈修理料金のしくみ〉

修理料金は、技術料・部品代などで構成されています。

技術料	故障した製品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。
部品代	修理に使用した部品代金です。

### 〈修理部品について〉

修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色を変更することがあります。

### お客様サービス係

○(フリーダイヤル) 0120-337-455  
FAX (0256) 93-1077

お電話承り時間：平日(月曜～金曜)午前9時～午後5時  
〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

# 仕様

電 源	AC100V 50/60Hz
消 費 電 力(※)	18W
回 転 数(約)	200～1200rpm
風 速(約)	160m/min
風 量(約)	35m <sup>3</sup> /min
首 振 り 角 度(約)	80°
電 源 コ ド 長(約)	1.8m
製 品 質 量(約)	4.5kg

※風量が「強」のときの値です。

※運転停止状態の消費電力は約1Wです。

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。  
海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

### ★長年ご使用の扇風機の点検を！

愛情点検	ご使用の際 このようなことは ありませんか。	●スイッチを入れても羽根が回らない。●羽根が回つても異常に回転が遅かったり不規則。●回転する時に異常な音がする。●モーター部分が異常に熱かったり、こげくさい臭いがする。●電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。●電源コードに傷が付いていたり、電源コードを動かすと運転が止まるときがある。 ●その他の異常・故障がある。	ご使用 中 止	故障や事故防止のため、使用を中止し、コンセントから電源プラグを抜いて、必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用などは販売店にご相談ください。
------	------------------------------	---	------------	---